



Kit Informativo

Para niños y adolescentes

*Participando en el III Congreso
Mundial contra la Explotación
Sexual de Niños, Niñas y
Adolescentes*

Río de Janeiro - Brasil
November 25-28, 2008



Estimad@ amig@,

Antes de empacar el equipaje para Río, por favor, tómate un poco de tiempo para leer la información de este Kit. Aquí encontrarás información importante para preparar tu participación en el III Congreso Mundial.

En este Kit podrás leer sobre el Congreso Mundial en general, y cómo puedes participar. También aprenderás sobre el Foro Preparatorio de Niños y Adolescentes a realizarse el 24 y 25 de Noviembre. Además, hay información importante que debes leer para asegurarte un viaje seguro y cómodo. Al final encontrarás una lista de materiales adicionales que puedes leer para conseguir mayor información.

Antes de viajar a Río, recibirás la carta final “Antes de salir” que te dará todos los detalles del viaje. Ahí podrás obtener la última información sobre tu viaje y estadía, junto con todos los números de emergencia y consejos prácticos para hacer memorable tu viaje a Río.

Esperamos que encuentres útil esta información. En caso tengas una pregunta o inquietud que no sea respondida en este kit puedes visitar: <http://www.iiicongressomundial.net/> o ponerte en contacto con la organización que te está apoyando para formar parte del Congreso.

¡Los mejores deseos para tu participación en el III Congreso Mundial!

© 2008 Save the Children, UNICEF, ECPAT, EICYAC; Plan International, World Vision, Gobierno de Brasil

Desarrollado por Save the Children en nombre de la Comisión de Participación de Niños y Adolescentes, III Congreso Mundial contra la Explotación Sexual de Niños, Niñas y Adolescentes, 2008

Escrito por: Neha Bhandari and Alana Kapell
Editado por: Comisión de Participación de Niños y Adolescentes
Diseño Gráfico: Neha Bhandari
Traducción al español: Andrea Correa y Sandra Carrillo

ESTAS SON LAS DIFERENTES SECCIONES QUE ENCONTRARÁS EN ESTE KIT:

1. SOBRE EL CONGRESO Página

¿Cuál es el objetivo del Congreso?.....	04
¿Qué sucederá durante el evento?	04
Los 5 temas del Congreso	05
¿Quiénes estarán ahí y cuáles serán sus roles?.....	06
¿Qué resultará del Congreso?	07
Agenda del Congreso Nov. 25-28.....	08
Información de fondo	10

2. OPORTUNIDADES PARA NIÑOS Y ADOLESCENTES

Oportunidades de participación durante el Congreso.....	12
Participación en línea.....	14
www.stopX.org	15
Participación hasta el momento.....	17
Después del Congreso.....	17

3. FORO PREPARATORIO DE NIÑOS Y ADOLESCENTES

¿De qué se trata?.....	18
¿Cuál es el objetivo?	18
¿Dónde se realizará?.....	18
¿Qué sucederá?	18
¿Quiénes estarán ahí?.....	19
Agenda	20

4. ASEGURANDO QUE TU PARTICIPACIÓN SEA SEGURA Y COMODA

Formatos importantes que firmar	22
Mensaje del equipo de protección infantil.....	23

5. DETALLES DE VIAJE

¿Cómo prepararse?	24
¿Qué deberías llevar?	26
Acerca de Brasil y Río de Janeiro.....	26
Mapa	30

6. INFORMACIÓN ÚTIL

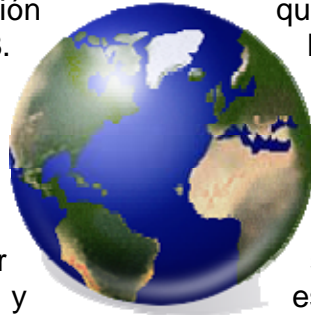
Más información acerca del Congreso Mundial.....	31
Conoce tus derechos.....	33
Estudio sobre violencia contra Niños de la ONU.....	35
Sitios Web útiles	36



Sección 1

SOBRE EL CONGRESO

El III Congreso Mundial contra la Explotación Sexual de Niños, Niñas y Adolescentes es una reunión que tendrá lugar entre el 25 y 28 de noviembre del 2008. Muchos de los tomadores de decisión de todo el mundo se reunirán para encontrar las formas de detener la explotación sexual de los niños, niñas y adolescentes. Juntos encontrarán soluciones y se comprometerán a tomar acciones, a fin que todos los niños, niñas y adolescentes puedan ejercer sus derechos a la salud, la seguridad, la protección y estén libres de daños.



El III Congreso Mundial tendrá lugar en Río de Janeiro-Brasil, en el Centro de Conferencias Ríocentro - el más grande Centro de Convenciones y Exposiciones en América del Sur.

¿Cuál es el propósito del III Congreso Mundial?

El objetivo general de la reunión es tomar decisiones sobre lo que hay que hacer para poner fin a la explotación sexual de niños, niñas y adolescentes.

También es una oportunidad para que los gobiernos, las organizaciones, los niños, niñas y adolescentes aprendan unos de otros y para ver lo que ya se ha hecho para detener la explotación sexual de los niños, niñas y adolescentes desde el último Congreso Mundial del 2001.

¿Qué sucederá durante el evento?

El Congreso incluirá talleres, espacios de conversación y cinco paneles/temas.

Será una oportunidad para:

- Compartir historias de éxito desde diferentes partes del mundo y aprender acerca de las experiencias exitosas;
- Identificar los nuevos retos en la lucha contra la explotación sexual de niños, niñas y adolescentes;
- Hacer nuevos compromisos y promesas para poner fin a la explotación sexual;
- Encontrar maneras de trabajar juntos formando y/o fortaleciendo las asociaciones;
- Fijar objetivos sobre lo que se debe hacer y los plazos para el logro de estos (por ejemplo: lo que hay que hacer, por quién y cuándo).

¿Quién va a dirigir el III Congreso Mundial?

El Congreso Mundial será dirigido por el Gobierno del Brasil y sus co-organizadores conformados por UNICEF, ECPAT y el Grupo de ONG para la Convención sobre los Derechos del Niño.

Los 5 "Temas" del III Congreso Mundial

En la sección 6 de este documento también encontrarás información disponible.



Hay 5 importantes "temas" que serán discutidos por los participantes en el III Congreso Mundial. Primero cada tema será discutido en un panel para luego pasar a talleres sobre cada uno (Los talleres permitirán realizar debates, mientras que los paneles tendrán principalmente presentaciones sobre el tema).

Ver abajo el programa del III Congreso Mundial.

Tema 1

Formas de explotación sexual y su nueva realidad, en particular: la trata de niños con fines de explotación sexual, la explotación sexual de niños, niñas y adolescentes en la prostitución, la explotación sexual de los niños en los viajes y el turismo (por ejemplo: los adultos que viajan para explotar sexualmente a los niños), el abuso de niños a partir de imágenes (por ejemplo, la pornografía infantil en los periódicos o en Internet) la pedofilia y la pornografía, los crímenes por Internet y nuevas tecnologías (tales como la explotación sexual a través de los teléfonos móviles).

Tema 2

Marco legal y responsabilidad relativa a la explotación sexual, significa tener leyes que hagan ilegal el abuso sexual y la explotación de los niños, y que protejan a los niños que ya han sido explotados y maltratados. Este tema deberá buscar la forma de asegurar que estas leyes realmente funcionen en la práctica.

Tema 3

Políticas integradas entre diferentes sectores, significa que los diversos departamentos gubernamentales a distintos niveles, incluido el sistema de justicia y policía, sean capaces de trabajar juntos para poner fin a la explotación sexual de los niños, niñas y adolescentes.

Tema 4

Iniciativas de responsabilidad social empresarial, significa que el sector privado está promoviendo buenas formas de hacer negocios que

ayudan a la sociedad y contribuyen a poner fin a la explotación sexual de los niños, niñas y adolescentes.

Tema 5

Estrategias para la cooperación internacional significa que los diversos organismos que trabajan para poner fin a la explotación sexual de los niños, niñas y adolescentes se reúnan para poner fin a los delitos transfronterizos (un niño siendo traficado de un país a otro), para compartir información y el seguimiento de los compromisos asumidos en anteriores Congresos Mundiales.

¿QUÉ ES EXPLOTACIÓN SEXUAL?

La explotación sexual de niños y adolescentes significa el maltrato, abuso y/o aprovechamiento de un niño o adolescente para beneficios personales, implicándolos con el trabajo sexual u otras actividades sexuales que son ilegales o inadecuadas.

¿Quiénes participarán? ¿Qué roles tendrán?

Se espera contar con 130 delegaciones de gobierno y hasta 3000 participantes, incluyendo delegaciones de niños y adolescentes.

Se espera contar con la presencia de 150 niños y adolescentes de todo el mundo y 150 niños y adolescentes de Brasil - 300 niños y adolescentes en total.

850 Organizaciones No Gubernamentales de todo el mundo; 1000 delegaciones de Gobierno; también se espera tener la presencia de 850 grupos gubernamentales y no gubernamentales brasileños.

Representantes de Gobierno

Los Representantes de Gobierno que asisten el Congreso son por lo general los representantes del más alto rango.

Durante el Congreso cada país presentará un informe que resalte su trabajo, los retos y éxitos afrontando la problemática de la explotación sexual comercial de niños y adolescentes. Se espera que cada presentación dure aproximadamente 10 minutos.

Los representantes de gobierno también participarán como panelistas expertos en las mesas redondas temáticas, grupos de trabajo, talleres, paneles y comités de elaboración (en otras palabras; comités que escribirán sugerencias y recomendaciones sobre cómo detener la explotación sexual).

Organizaciones no Gubernamentales

Estos participantes pueden ser parte de las delegaciones oficiales de gobierno o participar independientemente. Ellos están animados a jugar un rol activo como panelistas expertos en mesas redondas temáticas, grupos de trabajo, comités de elaboración, talleres y paneles, medios de comunicación, entre otros.

Niños y Adolescentes

Los niños y adolescentes han sido invitados a formar parte del Congreso Mundial como expertos en el tema. Los niños participarán activamente como panelistas para hablar de la explotación sexual en los cinco paneles de discusión, talleres y mesas redondas de debate.



También participarán en el comité de elaboración (un grupo que escribirá sugerencias y recomendaciones sobre cómo detener la explotación sexual) y formarán parte en las conferencias de prensa oficiales y otras interacciones con los medios. Habrá también otros eventos como exhibiciones y programas culturales en los que tendrán abierto su propio “Espacio Adolescente” durante el Congreso (ver sección 2 para más detalles).

Ver la Sección 2 (a continuación) para más información sobre las oportunidades de participación de los niños y adolescentes durante el Congreso.



¿Qué resultará del Congreso?

El Congreso resultará en un “Documento Final” donde estén escritas las cuestiones discutidas y los compromisos durante el Congreso Mundial y durante los procesos preparatorios nacionales/regionales. Se espera que todos los gobiernos y agencias en la reunión hagan seguimiento a las cuestiones escritas en el documento final. Los niños y adolescentes tendrán la oportunidad de dar su opinión cuando este documento esté siendo elaborado.

Ver la Sección 2 (a continuación) para mayor información.

III CONGRESO MUNDIAL – AGENDA

25-28 Noviembre de 2008
Centro de Conferencia RíoCentro



Para preparar a los niños y adolescentes para el Congreso Mundial, se realizará una reunión especial llamada *Foro Preparatorio para Niños y Adolescentes* los días 24 y 25 de Noviembre.

Ver Sección 3 (a continuación) para más detalles.

Durante el Congreso, los buses viajarán entre el Hotel Barra, donde se quedarán los niños y adolescentes, sus chaperones y el equipo de apoyo (facilitadores, equipo de protección infantil, etc.), y RíoCentro donde se desarrollará el Congreso. Durante el Congreso, el desayuno se tomará cada día en el Hotel Barra mientras que el almuerzo y la cena se tomarán en el Centro de Convenciones RíoCentro.

25 Noviembre de 2008

19:00 Ceremonia de apertura

26 Noviembre de 2008

9:00 Panel/Tema 1
Formas de explotación sexual y su nueva realidad

11:00 Conferencia de prensa

11:00 - 12:30 Talleres
(Habrá 19 diferentes talleres para que los participantes elijan)

11:00 - 12:30 Diálogos
1. Diálogo entre Gobiernos
2. Diálogo entre Primeras Damas

14:30 Panel/Tema 2
Marco legal y responsabilidad relativa a la explotación sexual

16:30 - 18:00 Talleres
(Habrá 16 diferentes talleres para que los participantes elijan)

16:30 - 18:00 Diálogos
3. Diálogo entre Gobiernos
4. Diálogo entre investigadores
5. Diálogo entre periodistas
6. Diálogo entre comunidades religiosas

27 de Noviembre de 2008

- 9:00** **Panel/tema 3:**
Políticas integradas entre diferentes sectores
- 11:00 - 12:30** **Talleres**
(Habrá 20 diferentes talleres para que los participantes elijan)
- 11:00 - 12:30** **Diálogo entre Gobiernos**
- 14:30** **Panel/tema 4:**
Iniciativas de responsabilidad social
- 16:30 - 18:00** **Talleres**
(Habrá 18 diferentes talleres para que los participantes elijan)
- 16:30 - 18:00** **Diálogos**
8. Diálogo entre Gobiernos
9. Diálogo entre Administradores Públicos
10. Diálogo entre Parlamentarios

28 de Noviembre de 2008

- 9:00** **Panel/tema 5:**
Gobiernos, Organizaciones y grupos trabajando juntos a nivel internacional
- 11:00 - 12:30** **Talleres**
(Habrá 14 diferentes talleres para que los participantes elijan)
- 11:00 - 12:30** **Diálogos:**
11. Diálogo entre Gobiernos
12. Diálogos con los Defensores del Pueblo para la Infancia
13. Diálogo entre empresarios
14. Diálogo entre operadores del sistema judicial (jueces, fiscales, defensores públicos y abogados)
15. Diálogo entre fuerzas policiales
- 14:00** **Conferencia de prensa**
- 15:00** **Ceremonia de clausura del III Congreso Mundial**

INFORMACIÓN DE LOS ANTECEDENTES

SABIAS QUE...

El Primer Congreso Mundial fue en Estocolmo- Suecia en 1996. El Segundo Congreso Mundial fue en Yokohama - Japón, en el 2001.

I Congreso Mundial

(1996, Estocolmo -Suecia)

Por primera vez líderes, gobiernos, agencias de Naciones Unidas, Organizaciones No Gubernamentales y jóvenes tuvieron una reunión global sobre la explotación sexual infantil. 122 países acordaron cambiar leyes relevantes, políticas, programas y practicas para detener la explotación sexual comercial de

niños, niñas y adolescentes en todas sus formas, protegiendo los derechos de los niños víctimas sin dañarlos. Los gobiernos también se comprometieron a involucrar activamente a los niños y adolescentes en este proceso. Este compromiso es parte de lo que es llamado **La Declaración de Estocolmo y la Agenda para la Acción (1996)**.

En **La Declaración de Estocolmo y la Agenda para la Acción** para detener la explotación sexual comercial infantil, 122 países se comprometieron a centrarse en:

- Coordinación y cooperación a nivel regional e internacional,
- Educar e informar a los niños y niñas, sus familias y la sociedad para prevenir la explotación sexual comercial infantil,
- Hacer nuevas leyes y fortalecer las antiguas, en caso existan, para proteger a los niños,
- Ayudar a los niños víctimas y a sus familiar a recuperarse y ayudarlos a vivir seguros y cómodos nuevamente en sus comunidades,
- La participación de niños, incluyendo a los niños víctimas, jóvenes, sus familiares y otros protectores potenciales de niños.

La Declaración de Estocolmo y Agenda para la Acción puede ser descargada de

http://www.csecworldcongress.org/PDF/sp/Stockholm/Outome_documents/Stockholm%20Declaration%201996_SP.pdf

17 jóvenes participaron del I Congreso Mundial. Esta fue la primera vez que los jóvenes fueron invitados a participar en este tipo de reunión global junto con Gobiernos, Organizaciones No Gubernamentales y agencias de las Naciones Unidas.



II Congreso Mundial

(Yokohama - Japón en 2001)

Gobiernos, agencias de las Naciones Unidas, Organizaciones No Gubernamentales y otras organizaciones compartieron lo que habían hecho desde la primera reunión en 1996. En esta segunda reunión, 161 países se comprometieron con la Declaración de Estocolmo y la Agenda para la Acción. En el II Congreso Mundial se fortalecieron las voces de los niños y adolescentes y se concluyó con la elaboración de una Declaración hecha por ellos mismos y la Petición Juvenil de Yokohama.



Cerca de 100 jóvenes participaron en el II Congreso Mundial, incluyendo, por primera vez, jóvenes sobrevivientes de la explotación sexual comercial. Ellos jugaron un rol activo.

Revisiones a mediano plazo entre el 2004 y 2005

Se realizaron revisiones a mediano plazo en cada región entre los años 2004 y 2005. Esto nos ayudó a ver que había pasado desde el I y II Congreso Mundial en Estocolmo y Yokohama. Gobiernos, Organizaciones No Gubernamentales y jóvenes participaron en estas revisiones.

Reuniones Regionales y Temáticas

En el marco del III Congreso Mundial, se han realizado una serie de reuniones regionales y temáticas, cuyos detalles pueden ser descargados de: http://www.ecpat.net/WorldCongressIII/regional.php?action=set_language&language=es



Ir a la Sección 6 para ver cómo puedes obtener más detalles sobre las reuniones regionales y temáticas.

¿Por qué es importante organizar Congresos Mundiales contra la explotación sexual infantil?

- Los Congresos Mundiales son eventos importantes que dirigen la atención internacional hacia el serio problema de la explotación sexual de niños, niñas y adolescentes.
- A través de sus procesos preparatorios a nivel nacional, regional e internacional, estos importantes eventos globales crean un movimiento mundial contra la explotación sexual de niños, niñas y adolescentes.
- Los Congresos Mundiales ayudan a los gobiernos y al resto de la sociedad a volverse más responsables para el abordaje de la explotación sexual de niños y adolescentes.



Sección 2

OPORTUNIDADES PARA NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES

¿CÓMO PUEDEN LOS NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES PARTICIPAR DURANTE EL CONGRESO?

Lo que tengan que compartir los niños, niñas y adolescentes acerca de la problemática de la explotación sexual es muy importante para esta reunión. Esto afectará las discusiones y el resultado final de la reunión.

Los puntos de vista de los niños, niñas y adolescentes y sus sugerencias serán incluidos en importantes documentos preparatorios como en el Documento Final del III Congreso Mundial.

Como en los pasados Congresos Mundiales, los niños, niñas y adolescentes serán participante activos en la reunión. En una reunión especial llamada Foro Preparatorio para los Niños, Niñas y Adolescentes, a realizarse el 24 y 25 de Noviembre, los niños, niñas y adolescentes podrán prepararse y seleccionar sus representantes para los siguientes espacios:

Talleres y Paneles

A través de todo el Congreso habrá alrededor de 80 diferentes talleres y cinco paneles temáticos. Cada uno estará enfocado en un tema diferente relativo a la explotación sexual de niños, niñas y adolescentes. Los niños, niñas y adolescentes pueden liderar algunos de estos talleres; pueden hacer presentaciones durante el taller o pueden ser participantes durante el mismo.

Sesión de Apertura

La Sesión de Apertura del Congreso se realizará el 25 de Noviembre del 2008 a las 19:00 hrs. Un niño y una niña tendrán oportunidad de hablar durante esta Sesión de Apertura. Otros niños, niñas y adolescentes serán invitados como participantes.

Sesión de Cierre

Programada para el 28 de noviembre a las 15:00 hrs. La Sesión de Cierre también será una oportunidad para que una niña y un niño realicen el discurso de cierre del Congreso. Otros niños, niñas y adolescentes serán invitados como participantes.

Documento Final

Todos los compromisos y futuros planes discutidos durante el Congreso Mundial serán incluidos en el “Documento Final”. Los puntos de vista y opiniones de los niños, niñas y adolescentes ayudarán a formar este documento. Sin embargo, habrá también oportunidad para que un niño y una niña (con algunos adultos) apoyen en la elaboración de este documento – conocido como el ‘comité de elaboración’.

Conferencias de Prensa y Medios

A través de todo el Congreso habrá oportunidades de contactar a los medios de comunicación y participar en las ruedas de prensa. Habrá uno tanto en la apertura como en la sesión de cierre del Congreso. Un adolescente será seleccionado para participar en la rueda de prensa de apertura y en la rueda de prensa de cierre.

Espacio Adolescente

Este es un espacio físico que está siendo creado para que los niños, niñas y adolescentes compartan información, planeen sus actividades y organicen su participación en el Congreso. El ambiente será una oportunidad para compartir, mostrar y ver los artículos hechos por los jóvenes como posters, artículos periodísticos, videos, audios, música, dibujos, publicaciones, graffitis, etc.

Mientras tu estés en Brasil, el Espacio Adolescente te proveerá de acceso a Internet y a diferentes tipos de equipos. Se darán varios talleres (por ejemplo: capacitación en hacer videos; uso de la radio; fotografía; sitios Web; entre otros). También habrá lugares para que te expreses a través del arte y encuentres tiempo para relajarte y jugar.

Mayor información acerca del Espacio Adolescente y los talleres que se darán, estará disponible cuando llegues a Río.

Eventos Paralelos

Los niños, niñas y adolescentes tendrán la oportunidad de participar en varios eventos paralelos, incluyendo exhibiciones, programas culturales y salidas recreacionales.

Seguimiento

Los niños, niñas y adolescentes podrán usar el Espacio Adolescente (descrito arriba) para involucrarse en lo que sucederá después del Congreso.

PARTICIPACION EN LÍNEA

StopX.org: Sitio Web interactivo de jóvenes y adolescentes

Este es un espacio Web interactivo para jóvenes que estén preocupados por la explotación sexual de niños, niñas y adolescentes.

El sitio permite que los jóvenes se conecten en una red, descarguen recursos, trabajen juntos y muestren su trabajo.

Los miembros estarán involucrados en producir y compartir información en el marco del Congreso. Después del Congreso, el foco estará en expandir el sitio más allá, como una comunidad virtual permanente.

Como la plataforma busca este fin, la ONG Brasileira Viracao ha creado un blog temporal donde puedes encontrar artículos hechos por jóvenes, desarrollados al alrededor de la temática de explotación sexual. Una vez que se lance www.stopx.org, este sitio reemplazará al blog y el esfuerzo de Viracao se volverá una parte importante de la plataforma en línea.

Por favor lee la siguiente página para más detalles.



MTV Exit: "All I Need"

Sydney agency Colman Rasic Carrasco has just launched a music video for top UK band Radiohead. The single "All I need", from Radiohead's critically acclaimed latest album "In Rainbows", became a perfect fit for the idea behind the human trafficking message. The video clip was created to raise awareness of exploitation and human trafficking in developing countries.

[Find out more about this Campaign »](#)

YOUTH ARTICLES

What is the Importance of a World Congress?

October 20, 2008 by Susanna Holmström (19), ECPAT Sweden Youth Group

The World Congress against Sexual Exploitation of Children could be one of most important events in history; because of it's possible effect on millions of people all over the world. It holds a possibility of change and relief for so many children and adolescents who are victims of the global sextrade; and enough of it's importance could never be expressed...

[Read More »](#)

Filed under: Youth Article, Sweden, ECPAT

Young people gathering to make a difference

October 12, 2008 by Eric Silva (17), São Paulo, Brazil

A workshop for the making of the Youth Communication Plan for the Third World Congress Against the Sexual Exploitation of Children and Adolescents took place in the Brazilian capital, Brasilia, last 6 August. The event will take place in Rio de Janeiro, from 25-28 November.



[Read More »](#)

Filed under: Youth Article, Brazil

NEWS

Swiss coordinate fight against child sex abuse

October 13, 2008 by WorldRadio, Geneva, Switzerland

Child protection experts from around the world are meeting in the Swiss capital Bern this week to look at new ways of shielding children from sexual abuse.

[Read More »](#)

Filed under: Switzerland, UNICEF

Fiji sex trade

October 9, 2008 by RadioFiji, Suva, Fiji

All in Fiji are anxiously awaiting details of a girl who was found recently on the streets of Bangkok, Thailand. Officials are unable to release details due to the fact that the child is still a minor, but it is known that she has been in Thailand since she was 11 years old.

[Read More »](#)

Filed under: Switzerland, UNICEF

EVENTS

NOVEMBER 25-28, 2008

World Congress III Against the Sexual Exploitation of Children & Adolescents

The World Congress III will mobilize heads of State, government officials, experts and thousands of activists to move forward the global agenda to stop the sexual exploitation of children and adolescents.

Location: Rio de Janeiro – Brazil

[Find Out More »](#)

“ Those who are given the responsibility of protecting the children exploit children sexually, like the police.

– Girl, Nepal

[See More Quotes »](#)

WHAT CAN I DO?

Find resources and organizations near you.





UserName

[Edit Profile](#) • [View Profile](#)

Type search term

[Advanced Search](#)

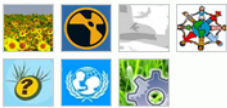
Contribute

- [Dashboard](#)
- [Inbox](#)
- [Requests](#)
- [Tasks](#)

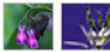
My World Networks



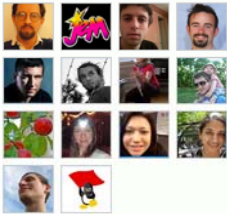
Groups



Committees



Friends • [SEE ALL >](#)



My Dashboard

Recent Friend Activity

- [pietro](#) and [greenchange](#) are now friends.
- [sunbird](#) is currently collecting.
- [mkhandekar](#) added photos.



- [benced](#) has starred your post [Holy Grail bus and issues](#).
- [austinfromboston](#), [christopherfabian](#), [cherif](#) and [daniel](#) joined the [The Bikery](#) group.
- [All About Crabgrass](#) has been inactive for 30 days. [Say something.](#)
- [lavamind](#) added an email address to their profile.
- [mtoups](#) created the [Marching Band](#) network.
- [manu](#) and [nikels](#) left the [TEKLO](#) group.
- [Sockrebel](#) is attending the event [Compostmodern](#).

Set your Current Status

What are you doing right now?

Recent Wall Posts

- [Nunc ornare mollis mi, ivamus ornare a aliquam cursus posuere elit. Donec eu neque nullam sit amet, or turpentine sed sapien pretium.](#) - [lavamind](#)
- [Donec eu nullam sit amet, or turpentine. unc ornare mollis mi, ivamus ornare a aliquam cursus posuere elit.](#) - [margot](#)
- [Morbi tincidunt sapien nec lorem. Vestiba at nulla sit amet elit aliquam adipiscing. Duis lectus libero and placerat id auctor at the collosueimit.](#) - [gunsaulus](#)

Recent Group Activity • [MORE >](#)

STAR	GROUP	TITLE	LAST UPDATED
Today			
	Baltimore - Washington NEFAC	Crabgrass vs ThePoint	Daniel New • 3:45 pm
9	Advanced Compositing	Praesent sapien cras non pede	Daniel New • 3:45 pm
Yesterday			
2	Autonomous Centre of Edinburgh	Vestibulum sem auguehacula vitae and praesent gravida	Elijah Updated • Wed
	UNICEFdev	Holy Grail bus and issues	mIs New • Wed
	All About Crabgrass	Crabgrass vs ThePoint	terraw Updated • Wed
34	Collective School Working Group	Duis a massa at neque sollicitudin ale	elijah Updated • Wed

¿Cómo han sido involucrados los niños, niñas y adolescentes?

Los niños, niñas y adolescentes en algunas regiones han organizado eventos para incrementar el conocimiento sobre la explotación sexual y promover el III Congreso Mundial. Dentro de varios países y regiones, los gobiernos y las agencias han organizado consultas nacionales y regionales sobre la problemática de la explotación sexual y han usado esos espacios para la selección de niños, niñas y adolescentes para el III Congreso Mundial. Lo que los niños recomendaron durante estas reuniones será también tomado en consideración en el “Documento Final”.



-Reuniones Nacionales: en estas reuniones los niños, niñas y adolescentes han explorado los temas que son relevantes para su país en particular. Sin embargo, estas reuniones no fueron sostenidas en todos los países. Para mayor información ir a:

www.ecpat.net/WorldCongressIII, www.csecworldcongress.org/



-Reuniones Regionales: En estas reuniones los niños, niñas y adolescentes pudieron discutir los temas que son más importantes para su región en particular y hacer sugerencias para detener la explotación sexual de niños, niñas y adolescentes. Para mayor información ir a: www.ecpat.net/WorldCongressIII, www.csecworldcongress.org/

-Reuniones Temáticas: Se han realizado reuniones especiales sobre los cinco temas del Congreso Mundial. Los niños, niñas y adolescentes han formado parte de algunas de estas.

-I y II Congresos Mundiales: Los niños, niñas y adolescentes jugaron un rol importante en los pasados Congresos Mundiales, en 1996 y en el 2001. Por favor mira la Sección 1 y 6 para mayor detalle.

Sumándose a estas experiencias y logros, el III Congreso Mundial está preparando una importante forma para la participación de los niños, niñas y adolescentes. Un mayor número de niños, niñas y adolescentes participará como expertos, trayendo sus conocimientos sobre el tema y ejemplos de cómo promover la participación de los niños para detener la explotación sexual.

DESPUÉS DEL CONGRESO...

Todos los organizadores entienden que es importante también centrarse en lo que sucederá después del Congreso. Los niños, niñas y adolescentes ayudarán a darle seguimiento a los esfuerzos e identificar las formas de asegurar que el trabajo no termine en Rio. Todos los participantes del Congreso apuntarán al futuro y ayudarán a identificar formas de avanzar. Los niños, niñas y adolescentes que asistan al Congreso necesitan también compartir sus experiencias y las decisiones/compromisos asumidos con otros niños, niñas y adolescentes cuando regresen a casa, de manera que junto a las organizaciones y los gobiernos puedan darle seguimiento y asegurar que se cumpla lo que estos se han comprometido a realizar.



Sección 3

FORO PREPARATORIO DE NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES

¿Qué es el Foro Preparatorio de Niños, Niñas y Adolescentes?

Esta es una reunión especial para los niños, niñas y adolescentes que participarán en el III Congreso Mundial. Esto se realizará justo antes del Congreso Mundial ente el 24 y 25 Noviembre.

¿Cuál es el objetivo de la reunión?

El objetivo principal de la reunión es preparar a los niños, niñas y adolescentes para el III Congreso Mundial, sus eventos paralelos y para los espacios mediáticos. La reunión ayudará a los niños, niñas y adolescentes a entender más acerca del Congreso, sus temas y su estructura, de manera que puedan participar efectivamente y decidir sus sugerencias finales para el Congreso. La idea de la reunión para los niños, niñas y adolescentes es también aprender más sobre Brasil, conectarse unos a otros y aprender sobre otras culturas y contextos.

¿Dónde sucederá?

La reunión se realizará el 24 y 25 de Noviembre del 2008 en el Hotel Windsor en el distrito de Barra en Río - Brasil.

Más información sobre el Foro Preparatorio y tu estadía en Río estará disponible para ti en una comunicación aparte antes que viajes a Río.

¿Qué sucederá durante la reunión?

Durante la reunión, los niños, niñas y adolescentes profundizarán en los cinco temas del Congreso Mundial. Ellos podrán entender las diferentes maneras en que pueden participar durante el Congreso Mundial, como son los paneles, discusiones, talleres, comités de elaboración y ceremonias de apertura y cierre. Los niños, niñas y adolescentes desarrollarán un método para seleccionar/elegir entre ellos aquellos participantes que los representarán en estos lugares. Además, elaborarán recomendaciones y sugerencias que podrían presentar a los gobiernos y agencias en el Congreso Mundial.

Niños, niñas y adolescentes que quieran interactuar con los medios serán preparados para ello. Además, todos los participantes aprenderán cómo usar el Espacio Adolescente para compartir sus opiniones y preocupaciones.

Sobre todo, esta reunión dará a los niños, niñas y adolescentes el chance de entender otras culturas y contextos y hacer amigos de diferentes partes del mundo.

Durante la reunión también se les presentará los 80 talleres y los 5 paneles que se desarrollarán durante el III Congreso Mundial. Se les proporcionará una lista de los talleres y paneles para que vean en cuáles quisieran estar presentes. La guía de cómo participar y contribuir con estos talleres también se les entregará cuando estén en Río durante el Foro Preparatorio.

¿Quiénes participarán del Foro Preparatorio?

Niños, Niñas y Adolescentes

Cerca de 300 niños, niñas y adolescentes participarán de esta reunión. De ellos, cerca de 150 provendrán de Brasil y los otros 150 vendrán de otros países y regiones del mundo.

Estos niños, niñas y adolescentes han sido seleccionados a través de varias reuniones regionales, nacionales y temáticas que se desarrollaron en África, Asia del Este y el Pacífico, Europa y Asia Central, América Latina y el Caribe, América del Norte y Asia del Sur.

Adultos acompañantes

Todos los niños, niñas y adolescentes estarán acompañados por adultos, quienes serán los responsables de su seguridad, bienestar y de una efectiva participación en el Congreso Mundial.

Facilitadores

Un grupo de adultos y jóvenes facilitadores guiarán a los niños, niñas y adolescentes durante el Foro Preparatorio para su efectiva participación en el Congreso Mundial.

Habrán, también, otros adultos en la reunión como los traductores, documentadores y observadores.

ESTA ES LA AGENDA SUGERIDA PARA EL FORO PREPARATORIO DE NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES

DÍA 1: 24 de Noviembre de 2008

9.00 a 11.00 Los participantes serán bienvenidos a Río y al III Congreso Mundial

Los niños, niñas y adolescentes se conocerán unos a otros, y se saludarán como lo hacen en sus países.

Los niños, niñas y adolescentes intercambiarán sus expectativas de la reunión. Se formarán las reglas importantes. Cada uno hablará acerca de cómo mantener a los niños, niñas y adolescentes seguros durante y después del Congreso Mundial.

11.00 a 11.20 *Break*

11.20 a 13.00 Los niños, niñas y adolescentes formarán "Grupos de Trabajo" tales como: Cultural, Evaluación, Elaboración, Seguimiento, Medios, Comunicación Adolescente, etc.

13.00 to 14.00 *Almuerzo*

14.00 a 15.30 Los niños, niñas y adolescentes conocerán los antecedentes del Congreso Mundial, qué sucedió en los Congresos Mundiales anteriores, quiénes participaron, incluyendo cómo participaron los niños y adolescentes, etc. También conocerán qué sucederá durante el III Congreso Mundial.

En grupos que compartan un mismo lenguaje, los niños, niñas y adolescentes tendrán una introducción de los cinco temas del III Congreso Mundial.

15.30 a 15.50 *Break*

La introducción a los cinco temas continuará

15.50 a 17.00

Los niños, niñas y adolescentes serán informados sobre el "Espacio de Trabajo para los Adolescentes"

Los grupos de trabajo constituidos al inicio del día se reunirán, asignarán papeles y responsabilidades y harán sus planes.

Final del Día 1

DÍA 2: 25 de Noviembre del 2008

9.00 a 11.00 Los niños, niñas y adolescentes conversarán sobre las

cosas importantes que sucedieron en el Día 1

En grupos, los niños, niñas y adolescentes trabajarán en los cinco temas. En este trabajo se referirán a las sugerencias hechas por los niños y adolescentes en las reuniones regionales y temáticas. Finalmente, discutirán y acordarán de 3-4 recomendaciones para el III Congreso Mundial.

1 niño/adolescente será seleccionado para cada uno de los 5 temas de los paneles.

11.00 a 11.20	<i>Break</i>
11.20 a 13.00	El acuerdo será hecho tomando en cuenta las recomendaciones de los niños y adolescentes
13.00 a 14.00	<i>Almuerzo</i>
14.00 a 15.30	<p>En grupos, los niños, niñas y adolescentes prepararán las oportunidades para influenciar en el III Congreso Mundial, como en:</p> <ul style="list-style-type: none">• Ceremonia de apertura• Paneles• Talleres• Comité de Elaboración• Ceremonia de cierre• Conferencias de Prensa de apertura y de cierre <p>Algunos niños, niñas y adolescentes serán elegidos para representar a todos los demás en estos espacios.</p>
15.30 a 15.50	<i>Break</i>
15.50 a 17.00	<p>Preparación para la plataforma de comunicación para niños, niñas y adolescentes en el III Congreso Mundial</p> <p>Planear el seguimiento al III Congreso Mundial en grupos regionales.</p> <p>Los niños, niñas y adolescentes evaluarán su participación en el Congreso Mundial. (La evaluación detallada tendrá lugar el 28 de Noviembre)</p> <p>Los niños, niñas y adolescentes participan en la inauguración formal del III Congreso Mundial</p>

Final del Día 2

Sección 4

ASEGÚRATE QUE TU PARTICIPACIÓN SEA SEGURA Y CÓMODA



Para información general acerca de Brasil, por favor lee la Sección 5.



Para asegurarte que tengas un viaje seguro y cómodo al Congreso Mundial, y que estés protegido antes, durante y después de tu participación, hemos colocado importantes reglas de seguridad y procedimientos en el lugar. También tendrás dos formatos que **DEBES** llenar antes que dejes tu país.

La organización que está apoyando tu participación en el Congreso te dará copias de estos importantes documentos.



FORMATOS IMPORTANTES PARA FIRMAR

Este es un checklist de los formatos que deben ser llenados antes que viajes a Río. Pon una marca en el formato una vez que lo tengas completado.

Formato de Registro de Viaje

Este formato necesita ser llenado por los niños/adolescentes y sus adultos acompañantes para ayudarnos a hacer correctamente las reservas de los vuelos y los arreglos correspondientes.

Formatos con el consentimiento del padre/madre/o de la persona a cargo y del historial médico

Hay tres formatos aquí. En el primer formato tu padre, madre o la persona a cargo otorga su consentimiento para tu participación en el Congreso Mundial. En el segundo formato tú das tu consentimiento de participar en el Congreso. En el tercer formato, tú y tu adulto acompañante deben contarnos acerca de su historial médico.

- Antes que viajen a Río, se les entregará una lista de nombres e información de contacto de los miembros del Equipo de Protección de los Niños y Adolescentes, quienes pueden ser contactados para cualquier emergencia durante el Congreso Mundial.
- Estos números también serán escritos en la tarjeta de información de emergencia que se les entregará cuando lleguen a Río.
- Recuerda que tu adulto acompañante o chaperón es la persona responsable de tu seguridad antes, durante y después de tu participación en el Congreso Mundial.

Abajo hay un mensaje especial para ti del Equipo de Protección de los Niños y Adolescentes

UN MENSAJE DEL EQUIPO DE PROTECCIÓN DE NIÑOS Y ADOLESCENTES

Queremos cerciorarnos que estés seguro y que te mantengas seguro para que puedas participar durante todo el Congreso y tengas una estadía agradable en Río. El permanecer seguro no sólo se relaciona con tu seguridad física, sino también en cómo te sientes. Habrá muchas personas para ayudarte con esto.

Una vez que llegues a Río (durante la reunión preparatoria si no es antes) hablaremos contigo y tu chaperón sobre la protección de los niños y adolescentes – qué estamos haciendo para mantenerte seguro y qué puedes hacer para mantenerte seguro tú mismo. También te diremos qué hacer si algo sucede y cómo nos puedes decir si estás preocupado por otro niño o joven, o por algo que algún adulto está haciendo.

La principal persona responsable de tu seguridad es tu chaperón. Las pautas serán enviadas a los chaperones, pero es buena idea que conozcas junto con tu acompañante dichas pautas. En general, la cosa más importante de recordar es que debes permanecer con tu chaperón o hacerle saber dónde estás yendo, de tal forma que pueda acordar contigo si eso es seguro. Esto es especialmente importante en el viaje a Río, en tu regreso a casa, o cuando estás en sesiones exteriores en el Congreso. Además de los chaperones, los facilitadores también estarán allí para apoyarte y ayudarte con cualquier problema.

Otro grupo de personas con la que te reunirás en el Congreso es con el Equipo de Protección de Niños y Adolescentes. Este es un grupo de personas que estarán allí básicamente para asegurar que todo esté OK. Alguien del Equipo de Protección estará disponible las 24 horas del día y nos verás en muchas de las sesiones y eventos. Todos los miembros del Equipo de Protección de Niños y Adolescentes están quedándose en el mismo hotel que tú. Estaremos felices de hablar contigo en persona acerca de cualquier preocupación que tengas.

El Equipo de Protección de Niños y Adolescentes incluye las siguientes personas:

- Rasa de Plan Internacional
- Mary Ellen de Visión Mundial Internacional
- Tom de ECPAT Internacional
- Apple de Save the Children
- Stephi de ECPAT Internacional
- Neide de ECPAT Brasil

También habrá alguien de UNICEF en el equipo. Puedes contactar con cualquier persona del Equipo de Protección.

Lo que nos digas será mantenido en confidencialidad, a menos que sintamos que es algo tan serio que otras personas necesitan saberlo. Sin embargo, no hablaremos con otra persona sin decírtelo primero. También hablaremos contigo para que nos des tu opinión, sobre qué necesitas que suceda para hacer mejor las cosas.

Además de hablar contigo en persona, podrás comunicarte con nosotros por teléfono, o dejándonos un mensaje en una de las casillas (las cuales serán claramente marcadas).

Nos vemos en Río!

El Equipo de Protección de Niños y Adolescentes



Sección 5

DETALLES DEL VIAJE

Antes que viajes a Río, tendrás una carta final “Antes que te vayas” que te dará todos los detalles del viaje. Aquí encontrarás información final de tu viaje y estadía, con los números de emergencia y los tips prácticos para hacer de tu viaje a Río una experiencia memorable.

Hasta que recibas esta carta, lee esta sección para que tengas un panorama de tu viaje a Río.

¿CÓMO PREPARARSE?

Todos los niños y adolescentes que participan en el Congreso Mundial tienen algunas experiencias y conocimientos sobre los temas de la explotación sexual. Por esa razón la parte más fuerte de tu preparación está ya completa. El Congreso te dará la oportunidad de aprender más acerca del tema, escuchar qué está sucediendo en otras partes de mundo y de intercambiar tus propios puntos de vista.

Hay algunas cosas más que puedes hacer para prepararte para el Congreso Mundial. Antes que llegues a Río deberías:

- Revisar este documento en detalle.
- Revisar alguna consulta nacional y/o regional con niños en tu área.
- Enviar todos los formatos necesarios, revisados en la Sección 4.
- Visitar el sitio Web del Congreso y otros links proporcionados en este documento.
- Leer las siguientes preguntas para entender qué clase de discusiones tendrán lugar durante el Foro Preparatorio. Puedes formar parte de estas discusiones solamente si lo deseas. Recuerda, no necesitas responder estas preguntas ahora.

¿Cuáles son algunas de las más efectivas y creativas formas para crear conciencia contra la explotación sexual y proteger a los niños y niñas en tu país o región?

O, ¿cuáles son las mejores formas de informar a los niños y adultos sobre la explotación sexual de niños?

¿Cómo pueden ser los niños y adolescentes mejor protegidos por los adultos? ¿Qué pueden hacer los niños y adolescentes por ellos mismos?

¿Los niños y niñas en tu país o región han sido consultados sobre cómo las leyes pueden ser perfeccionadas para proteger mejor a los niños de la explotación sexual? Si es sí, ¿qué han dicho ellos?

¿Qué recomendaciones/cambios quisieras tú o los niños de tu país hacerle a estas leyes?

¿Las leyes en tu país son suficientes para proteger a las víctimas de la explotación sexual sin dañarlas más? Y sino, ¿qué más se debería hacer para mejorar esta situación?

¿Qué tan bien trabajan juntos los colegios, gobiernos, el sector privado y las ONGs? ¿Cómo sugieres que ellos puedan trabajar mejor juntos?

Piensa en algunos ejemplos en tu país o región donde los colegios, gobiernos, el sector privado y las ONGs estén haciendo una buena labor de trabajar juntos contra la explotación sexual de niños?

¿Estos grupos escuchan o involucran activamente a gente joven en tu país o región? ¿Cómo pueden estos grupos involucrar mejor a los niños en el proceso? Piensa en algunos ejemplos.

¿Las empresas o industrias en tu país o región tienen un programa contra la explotación sexual de niños? Si es sí, piensa acerca de cómo los jóvenes participaron y cuáles fueron algunos de los resultados y lecciones aprendidas.

¿Qué pueden hacer los hoteles y las empresas de turismo para prevenir y detener a los turistas de la explotación sexual infantil? ¿Qué pueden hacer las comunidades, los niños y adolescentes?

¿QUÉ DEBERÍAS TRAER?

Suficiente ropa para tu visita

Ropa casual está bien – no te preocupes por estar muy bien vestido – jeans, polos, pantalones, faldas...etc. cualquier ropa que uses para ir al colegio o en los fines de semana estará bien.



Si deseas traer algo que refleje tu país/cultura, por favor hazlo.

Los días son calientes pero podría haber algunas lluvias



Items personales

No olvides un cepillo de dientes y una pasta dental. Quizá también quieras traer jabón, shampoo y un peine.



Una maleta para llevar cosas (libro de notas, lapiceros, hojas...etc.)

Traer alguna información del trabajo que has hecho con respecto al tema de la explotación sexual. Tienes un informe escrito, imágenes de un evento en tu comunidad, polos, flyers, libros, revistas y otros materiales que puedan ser interesantes. Cualquier cosa que hagas tráela para que la compartas.

ACERCA DE BRASIL Y RÍO DE JANEIRO



Hospedaje

Todos los niños y adolescentes se hospedarán en el Hotel Windsor en el barrio de Barra en Río de Janeiro

Por los alrededores

Habrá un comité de bienvenida en el aeropuerto y en el hotel y el traslado entre el aeropuerto y el hotel se realizará cada tres horas.

Cuando llegues al aeropuerto de Río busca el escritorio con el logo del Congreso. Si tu vuelo es reprogramado, está retrasado o si hay otros problemas en tu viaje a Río, anda al mostrador de información del aeropuerto donde

aterrizaste y solicítales llamar al mostrador de información del Aeropuerto de Río donde se encontrará nuestro equipo.

También se está coordinando una excursión turística especial a Río para el 23 de Noviembre



Lugar del Congreso

El III Congreso Mundial se realizará en el Centro de Conferencias de RÍOCENTRO: <http://www.Ríocentro.com.br/>

El Ríocentro está localizado en Barra da Tijuca, de una vecindad de extensión, con largos centros comerciales, restaurantes y playas. Diversas rutas proveen acceso directo al Centro desde muchos puntos de la ciudad.

Principales distancias:

Aeropuerto Internacional - Ríocentro: 40 minutos

Aeropuerto Santos Dumont - Ríocentro: 35 minutos

Aeropuerto Jacarepaguá - Ríocentro: 8 minutos

Durante el Congreso los buses te trasladarán entre el Hotel Barra y el Centro de Conferencias. El desayuno se tomará en el Hotel Barra. El almuerzo y la comida se tomará en el Centro de Convenciones de Ríocentro.

Moneda

La moneda brasilera es el Real (R\$); hay 100 centavos en un Real. Las monedas publicadas por el gobierno son bronce por 1 centavo, plata para 5, 10, 25 y 50 centavos y una moneda de níquel y bronce para R\$1. R\$1, R\$2, R\$5, R\$10, R\$20 R\$50 y R\$100.

Los bancos y casas de cambios cargan una comisión a las transacciones de intercambio, las cuales el visitante debe revisar de antemano. Los cambistas están obligados por ley a exhibir los tipos de cambio netos. Los recibos deben ser entregados por ley; es aconsejable que los mantengas hasta después que dejes el país. Los cambistas están obligados por ley a mostrar los porcentajes de intercambio.

Tiempo y Clima

Río de Janeiro tiene un típico clima tropical, por lo que tiene algo de lluvia y de humedad. El verano (Diciembre a Marzo) es caliente, con temperaturas entre los 25°C (77°F) a 40°C (104°F). Puede ser también absolutamente húmedo, hay más lluvias en verano que en otras estaciones, pero raramente duran mucho. Las temperaturas en invierno fluctúan entre los 20°C (68°F) y 30°C (86°F).

Seguridad

Como en cualquier ciudad, la clave para tener una estadía sin mayores

eventualidades es ser consciente de los alrededores y limitar la cantidad de artículos, tales como pasaporte, efectivo y cosas de valor, que estás llevando. La policía militar de Río de Janeiro y los cuerpos de guardias municipales tienen estaciones y centros de información. La recepción de tu hotel debe siempre estar disponible para guiarte y asistirte.

Un mostrador de seguridad estará disponible en el Hotel y en el Ríocentro durante el Congreso.

Temas de salud

Fiebre Amarilla – Las personas que vienen de zonas endémicas o quienes hayan recientemente viajado a dichas áreas tienen que presentar el certificado de la vacuna contra la fiebre amarilla cuando salgan de su país y al llegar a Brasil. Los países incluyen:

Angola, Argentina, Benin, Bolivia, Brasil, Burkina Faso, Burundi, Camerún, República Central de África, Chad, Colombia, Congo, Côte d'Ivoire, Djibouti, República Democrática del Congo, Ecuador, Guine Ecuatorial, Ethiopia, Guyana Francesa, Gabón, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Guyana, Kenya, Liberia, Mali, Mauritania, Niger, Nigeria, Panamá, Paraguay, Perú, Rwanda, Sao Tome y Príncipe, Senegal, Sierra Leona, Somalia, Sudán, Suriname, Tanzania, Togo, Trinidad y Tobago, Uganda, Venezuela o Zambia.

Si estás planeando visitar cualquiera de los siguientes estados o regiones de Brasil, se aconseja tener la vacuna contra la fiebre amarilla (Río no está incluido en esta lista)

Acre, Amapá, Amazonas, Distrito Federal, Goiás, Maranhão, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Minas Gerais, Pará, Rondônia, Roraima, Tocantins, sur de Piauí, oeste y sur de Bahia, norte de Espírito Santo, noroeste de São Paulo, oeste de Paraná, oeste de Santa Catarina y oeste de Río Grande do Sul.

Debes colocarte la vacuna contra la fiebre amarilla como máximo 10 días antes del viaje.

Visas

Las personas de diferentes países quizá requieran una visa para entrar a Brasil. Por favor visita tu consulado local para saber si necesitas visa. Visita: http://www.brasil.gov.br/ingles/visiting_brazil/



Tu pasaporte debe estar vigente por lo menos otros 6 meses más después de tu fecha de entrada al Brasil.

Lenguaje

El Portugués es el lenguaje oficial, además de la lengua primaria impartida en los colegios. Pero el Inglés y el Español también son parte de la currícula oficial de la secundaria.

Frases en portugués que te pueden ser de utilidad:

Español	Portugués
Buenos días	Bom dia!
Buenas tardes	Boa tarde!
Buenas noches	Boa noite!
¿Cómo estás?	Como vai?
Hola	Oi
Adiós	Até logo!
Sí	Sim
No	Não
Gracias	Obrigado/Obrigada
De nada	De nada
Lo siento	Desculpe
Por favor	Por Favor
Mi nombre es...	Meu nome é
¿Cuál es tu nombre?	Como é seu nome?
¿De donde vienes?	De onde você é?
¿Dónde está el baño?	Onde é o banheiro?
¿Cuánto cuesta esto?	Quanto custa isto?
No sé	Não sei.



Para mayor información acerca de Brasil o Río, por favor visita:

<http://www.Ríodejaneiro-turismo.com.br/pt/>

<http://www.lonelyplanet.com/worldguide/brazil/Río-de-janeiro/>

RIO DE JANEIRO



HSBC ARENA

Tempo aproximado ao Riocentro
Aeroporto Santos Dumont : 40 min
Aeroporto Internacional : 30 min
Aeroporto de Jacarepaguá : 15 min
Hotéis em Copacabana : 40 min
Hotéis em São Conrado : 20 min
Hotéis na Barra da Tijuca : 15 min

	Metrô Linha 1 - Zona Sul e Centro
	Metrô Linha 2 - Zona Norte
	Linha Metrô Barra / Metrô na Superfície
	Linha Especial HSBC Multierens
	Estação c/ Integração Expressa
	Estação c/ Integração Intermunicipal
	Estação c/ Integração SuperVia





Sección 6

INFORMACIÓN DE UTILIDAD

¿NECESITA MÁS INFORMACIÓN?... NO BUSQUES MÁS.

¿Necesitas más información para prepararte para el Foro Preparatorio y el Congreso Mundial? No busques más. Aquí encontrarás una lista de cosas que puedes leer para estar listo para Río.

El material está dividido en las siguientes partes:

MÁS ACERCA DEL CONGRESO MUNDIAL

CONOCE TUS DERECHOS

APRENDE ACERCA DEL ESTUDIO DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE LA VIOLENCIA CONTRA LOS NIÑOS

En estas secciones encontrarás los nombres y una breve descripción de los más importantes informes y libros que han sido escritos especialmente para ti. También hay algunos nombres de los informes que han sido escritos para adultos. Si algunos de estos informes te son difíciles de entender, no te preocupes, siempre puedes solicitar la ayuda de un adulto.

También hay un listado de Sitios Web que deberías revisar antes que llegues a Río

Puedes bajar todos estos libros e informes desde: <http://www.stopx.org>
Si los materiales están disponibles en otros Sitios Web, esos links también están mencionados aquí.



MÁS ACERCA DEL CONGRESO MUNDIAL

DUCUMENTOS TEMÁTICOS PARA EL CONGRESO MUNDIAL

(Para niños y adolescentes)

Como ya sabes, hay cinco temas que serán discutidos en el Congreso Mundial. Estos son los siguientes:

- Tema 1: Escenarios y las Nuevas Formas de la Explotación Sexual Infantil
- Tema 2: Temas legales relacionados a la Explotación Sexual
- Tema 3: Políticas integradas entre diferentes sectores– como la policía y el sistema de justicia.
- Tema 4: Iniciativas de Responsabilidad Social Empresarial
- Tema 5: Gobiernos, organizaciones y grupos trabajando juntos en el nivel Internacional (por ejemplo: crímenes que cruzan fronteras)

Cada documento temático ha sido preparado en un lenguaje amigable para ti y te dará un antecedente del problema. Te explicará acerca del trabajo que ya ha sido realizado en esa área y también sobre qué necesita ser hecho para lograr una mejor situación. También encontrarás ideas de las posibles soluciones.

RESÚMENES DE LOS RESULTADOS DE LOS FOROS PREPARATORIOS REGIONALES

(Por niños y adolescentes)

Los niños y adolescentes del mundo han sido escogidos por sus pares en reuniones regionales para ser parte del Congreso Mundial. Estas reuniones se desarrollaron en las cinco regiones del mundo. Estas regiones son África, Asia del Este y Pacífico, Europa y Asia Central, América Latina y el Caribe y Asia del Sur. Una reunión temática, también, tuvo lugar en Norte América, donde los niños y adolescentes participaron activamente. En todas estas reuniones regionales y temáticas los niños y adolescentes dieron sugerencias para terminar con la explotación sexual de niños. Lee lo que llamamos los “resúmenes de resultados” de algunas de las regiones para conocer qué dijeron los niños y adolescentes en cada una de estas reuniones.

DOCUMENTOS RESULTANTES DEL I Y II CONGRESO MUNDIAL

El primer Congreso Mundial fue realizado en Suecia en 1996. El Segundo Congreso Mundial se desarrolló en Yokohama, Japón en el 2001. En ambas reuniones, muchas cosas fueron sugeridas para terminar con la explotación sexual comercial de niños. Los gobiernos, las organizaciones y las empresas concertaron en darle seguimiento a los acuerdos. El documento final del I Congreso Mundial es conocido como “La Declaración de Estocolmo y la Agenda para la Acción”. Puedes descargarla aquí:

<http://www.csecworldcongress.org>



El documento final del II Congreso Mundial es conocido como “El Compromiso Global de Yokohama”. Puedes bajártelo desde aquí:

<http://www.csecworldcongress.org>



DECLARACIÓN DE LA JUVENTUD EN YOKOHAMA

Cerca de 100 jóvenes participaron en el II Congreso Mundial en Yokohama, Japón. Juntos desarrollaron la “Declaración Final de Niños y Jóvenes” para los gobiernos y agencias. Puedes leer sus sugerencias para terminar con la explotación sexual comercial de niños aquí:

http://www.csecworldcongress.org/PDF/en/Yokohama/Outcome_documents/Young%20People%20Final%20Appeal%20in%20Yokohama.pdf



¿QUÉ ES LA EXPLOTACIÓN SEXUAL COMERCIAL DE NIÑOS? DEFINICIONES PARA LA GENTE JOVEN

Este brochure explica algunas de las principales palabras que usamos cuando hablamos acerca de la explotación sexual comercial de niños, como la prostitución infantil, el tráfico de niños, la pornografía infantil, entre otros.

Puedes bajar este brochure aquí:

<http://www.eicyac.org/Resources/PDF/Child%20Friendly%20Definitions%20CSEC.pdf>



TRÁFICO DE NIÑOS EN ASIA DEL SUR, INFORME RESUMIDO

(para niños y adolescentes)

Este es un resumen del estudio sobre el tráfico de niños en Asia del Sur. Este informe da un acercamiento a las leyes y sistemas de gobierno para proteger a los niños del tráfico en Asia del Sur. Aquí puedes leer ejemplos e historias de acciones para apoyar a los niños y prevenir el tráfico. También encontrarás recomendaciones y sugerencias dirigidas al tráfico infantil en Asia del Sur y en general.

CONOCE TUS DERECHOS

CONVENCIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE LOS DERECHOS DEL NIÑO

(Para niños y adolescentes)

“Derechos” son cosas que cada niño debe tener o ser capaz de hacer. Todos los niños tienen los mismos derechos. Estos derechos están listados en la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Niños o UNCRC. Casi todos los países han acordado en estos derechos. Todos los derechos están conectados unos a otros, y todos son igualmente importantes. Lee el UNCRC para que conozcas tus derechos.

Puedes descargar la versión en inglés del resumen de la UNCRC aquí:

http://www.rcmp-grc.gc.ca/pdfs/NCD-poster_e.pdf



PROTOCOLO OPCIONAL A LA CONVENCIÓN SOBRE LOS DERECHOS DE LOS NIÑOS SOBRE LA VENTA DE NIÑOS, LA PROSTITUCIÓN INFANTIL Y LA PORNOGRAFÍA INFANTIL, 2000

(Para niños y adolescentes)

Este protocolo opcional es un documento legal que se construye sobre la UNCRC. Este protocolo dice que los gobiernos deben proteger los derechos de los niños víctimas del tráfico, prostitución y pornografía infantil, del trabajo infantil y especialmente de las peores formas de trabajo infantil. La idea del protocolo es conseguir que los países se unan para detener estos crímenes y castigar a los explotadores quienes son los responsables de estos.

Hay un kit de información disponible sobre ello, junto con un libro de la historia.

PROTOCOLO PARA PREVENIR, REPRIMIR Y CASTIGAR EL TRÁFICO DE PERSONAS, ESPECIALMENTE DE MUJERES Y NIÑOS, QUE COMPLEMENTA LA CONVENCIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS CONTRA EL CRIMEN ORGANIZADO TRANSNACIONAL, 2000

(Para niños y adolescentes)

Este protocolo o documento legal dice que los gobiernos deben prevenir y trabajar para terminar con el tráfico de personas. Ellos deben proteger y ayudar a las víctimas del tráfico. También dice que los gobiernos de diferentes países deben trabajar juntos para lograr ello. Este protocolo es también llamado Protocolo de Palermo.

Hay un Kit de información disponible sobre esto, junto con un libro de la historia.

'IT'S ABOUT ABILITY': CONVENCIÓN SOBRE LOS DERECHOS DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDADES

(Para niños y adolescentes)

Este libro ayuda a los niños y adolescentes, con o sin discapacidades, a conocer acerca de la Convención sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad. La Convención es un documento legal que lista los derechos de los adultos y niños con discapacidad y fija reglas para asegurar que las personas con discapacidad consigan sus derechos. Puedes bajar este libro desde aquí:

<http://www.crin.org/resources/infoDetail.asp?ID=17297&flag=report>



GUÍA DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE JUSTICIA EN MATERIAS QUE INVOLUCRAN A NIÑOS VÍCTIMAS Y TESTIGOS DEL CRIMEN

(Para niños y adolescentes)

Estas guías fueron creadas para ayudar a asegurar que los niños quienes han sido dañados por un crimen o los niños que han visto a otros siendo dañados estén protegidos y sean tratados adecuadamente cuando cuenten qué les



sucedió en una corte de justicia. El documento también ayuda a proteger a los niños cuando hablan con la policía, abogados, trabajadores sociales y con cualquier otra persona que se reúna con ellos antes y después que vayan a la corte.

Puedes descargar el libro desde aquí:

<http://www.crin.org/violence/search/closeup.asp?infoID=12864>

“A WORLD FIT FOR CHILDREN, PLUS FIVE” (UN MUNDO APROPIADO PARA LOS NIÑOS, MÁS CINCO)

(Para niños y adolescentes)

En el año 2002, durante la Sesión Especial sobre los Niños de la Asamblea General de las Naciones Unidas, un documento final llamado “A World Fit For Children, Plus Five”, fue lanzado. Este documento lista las formas en las cuales los derechos del niño podrían ser alcanzados. Cinco años después de ese informe, líderes mundiales se unieron otra vez en el 2007 para ver cómo los derechos de los niños habían avanzado desde entonces y qué podía ser hecho para mejorar la situación.

APRENDE ACERCA DEL ESTUDIO DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE LA VIOLENCIA CONTRA LOS NIÑOS

LA SECRETARÍA DE LAS NACIONES UNIDAS-ESTUDIO GENERAL SOBRE LA VIOLENCIA CONTRA LOS NIÑOS: ADAPTADO PARA NIÑOS Y GENTE JOVEN

Este libro da información de los antecedentes sobre el Estudio de las Naciones Unidas y sobre los temas de la violencia contra los niños. Te cuenta qué se puede hacer para terminar la violencia contra los niños en sus hogares, escuelas, en los lugares donde los niños viven sin sus padres, en los lugares donde trabajan y en sus vecindarios. El estudio también aborda la violencia contra los niños que tienen problemas con la ley.



Puedes descargar este libro aquí:

http://www.violencestudy.org/IMG/pdf/Nuestros_Derechos_Version_Amigable_fin_al_3.pdf

NUESTRO DERECHO A SER PROTEGIDO DE LA VIOLENCIA

(Para niños y adolescentes)

Este libro da sugerencias de las actividades que pueden realizar los jóvenes líderes y los educadores de pares que trabajan con adolescentes entre los 12 y



18 años y que están interesados en la discusión del problema de la violencia contra los niños y la necesidad de tomar acción para detener ello.

Puedes leer este libro aquí:

http://www.violencestudy.org/IMG/pdf/Nuestros_Derechos_Version_Amigable_fin_al_3.pdf

PROTÉGETE, PROTÉGEME

Este es un libro para personas entre los 7 y 12 años de edad sobre la violencia contra los niños. Los adolescentes también gustarán leer este libro para aprender qué es lo que los mismos niños están haciendo para detener la violencia contra los niños y lo que quieren que sea hecho. También da algunas ideas sobre cómo puedes protegerte tú mismo de la violencia.

Puedes descargar el libro desde aquí:

http://www.violencestudy.org/IMG/pdf/Nuestros_Derechos_Version_Amigable_fin_al_3.pdf

AQUÍ HAY UNA LISTA DE LOS WEBSITES DONDE ENCONTRARÁS INFORMACIÓN ÚTIL SOBRE LOS TEMAS QUE SERÁN DISCUTIDOS EN RÍO

<http://www.stopx.org>
www.EICYAC.org
www.unicef.org
www.savethechildren.net
www.plan-international.org
www.ecpat.net
www.wvi.org



**También deberías ver la página del Congreso Mundial:
www.iiicongressomundial.com**

Sí aún no encuentras la información que estás buscando, siéntete libre de solicitársela a la organización que está apoyando tu participación en el III Congreso Mundial

En el Foro Preparatorio encontrarás también copias de algunos de estos libros e informes.